

**МІНІСТЕРСТВО ЮСТИЦІЇ УКРАЇНИ  
АКАДЕМІЯ ДЕРЖАВНОЇ ПЕНІТЕНЦІАРНОЇ СЛУЖБИ**

**КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ**

ПОГОДЖЕНО:

Завідувач кафедри,

*кандидат педагогічних наук, доцент*

\_\_\_\_\_ Ірина БОРИСЕНКО

«27» серпня 2021 р.

**СИЛАБУС**

**Навчального курсу «Іноземна мова за професійним спрямуванням»**

**спеціальність 262 «Правоохоронна діяльність»**

**форма навчання: денна**

**2019 року набору**

РОЗРОБНИК:

доцент кафедри,

кандидат педагогічних наук

\_\_\_\_\_ Олена ШЕНДЕРУК

ЗАТВЕРДЖЕНО:

на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол № 8 від «27» серпня 2021 р.

Кредити та кількість годин:

68 практичних годин

**Чернігів – 2021**

## АНОТАЦІЯ КУРСУ

Навчальна дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» вибіркова та є продовженням курсу, що вивчається під час другого року навчання. Що містить цей курс? По-перше, велику кількість професійних термінів, які Ви будете знати після проходження курсу. По-друге, багато ідіом та фразеологічних висловів, стандартних фраз, які Ви зможете вживати у спілкуванні.

Під час вивчення курсу Ви вивчите найпоширеніші фрази, які стосуються самих розповсюджених та актуальних тем таких як «Стихійні лиха та природні явища», «Медіа», «Інформаційний світ», «Професія та кар'єра», та професійних тем таких як «Злочини», «Покарання» тощо. Курс цікавий тим, що побудований таким чином, що кожен розділ містить спочатку основний текст загального характеру, а потім в цьому ж розділі текст професійного спрямування. Знання професійної термінології допоможе вам як в роботі так і для розширення своїх навичок за спеціальністю за кордоном, підготує до ефективної комунікації в іншомовному середовищі, у тому числі у професійній сфері. Ви зможете аргументувати та обґрунтовувати власну позицію, висувати заперечення стосовно аргументів опонента, дотримуючись усталених норм.

На заняттях Ви будете вивчати як класичні тексти так і тексти професійного спрямування. Завдяки текстам Ви не тільки дізнаєтеся максимум корисної інформації, але і поповните лексику новими словами, удосконалите навички читання. Кожне заняття містить базовий текст загального характеру та текст професійного спрямування, активний словник, комплекс лексико-граматичних вправ на засвоєння нового матеріалу, вправи комунікативного характеру та аудіо-візуальні матеріали для розвитку навичок усного та писемного мовлення, аудитивні вправи, завдання на переклад та реферування уривків текстів професійної тематики англійською мовою.

Курс є логічним продовженням робочої програми другого року навчання та розрахований на те, що Ви вже маєте навички спілкування у побутовій та у соціально-культурній, а також та первинні навички спілкування у професійній та суспільно-політичній комунікативних сферах.

Цей курс має на меті посилити увагу на розвиток комунікативних умінь, а саме: самостійно і вмотивовано організовувати свою пізнавальну діяльність при роботі з іншомовними матеріалами, брати участь у проєктній та науково-дослідній діяльності, здійснювати пошук потрібної інформації в іншомовних інформаційних джерелах, передавати зміст отриманої

інформації адекватно до поставленого завдання (стисло, повно, вибірково), вибирати вид читання відповідно до поставленого завдання (ознайомлювальне, оглядове, пошукове та інші), розгорнуто обґрунтовувати думки, давати визначення, наводити докази та приклади.

## МЕТА КУРСУ

**Метою** викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є удосконалення навичок та умінь усного та писемного іншомовного мовлення у межах визначеної тематики, відповідно до потреб міжкультурного спілкування та професійної підготовки за фахом.

### Організація навчання

#### Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

| № теми | Назви розділів і тем   | Кількість годин |              |    |    |    |              |              |    |    |    |  |
|--------|--|-----------------|--------------|----|----|----|--------------|--------------|----|----|----|--|
|        |  | Денна форма     |              |    |    |    | Заочна форма |              |    |    |    |  |
|        |  | Усього          | у тому числі |    |    |    | Усього       | у тому числі |    |    |    |  |
|        |  |                 | Л            | СЗ | ПЗ | СР |              | Л            | СЗ | ПЗ | СР |  |
| 1      | 2  | 3               | 4            | 5  | 6  | 7  | 8            | 9            | 10 | 11 | 12 |  |
| 1.     | «Wild World».<br>Reading: Freaky forces of nature.<br>The forest fire.<br>Vocabulary: natural disasters.<br>Grammar: Gerunds and/or Infinitives. | 6               |              |    | 6  |    |              |              |    |    |    |  |
| 2.     | «Natural disasters».<br>Reading: Tornado chase. 5 Disaster law specialties to consider.<br>Vocabulary: natural disasters.<br>Grammar: Make/let.  | 6               |              |    | 6  |    |              |              |    |    |    |  |
| 3.     | «Media Matters».<br>Reading: National Geographic.  | 6               |              |    | 6  |    |              |              |    |    |    |  |

|    |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |
|----|---|---|--|---|--|--|--|--|--|--|
|    | Lawyers, journalists, and media matters. Vocabulary: media-related words. Grammar: The Passive: tenses, gerunds, infinitives.   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |
| 4. | «Informational world». Reading: Journalism. Safety facts – staying safe online. Vocabulary: media-related words. Grammar: The Passive: modal verbs, impersonal and personal structures.                 | 6 |  | 6 |  |  |  |  |  |  |
| 5. | «Making a living». Reading: A life in pictures: an interview with Michael Yamashita. Legal profession. Vocabulary: work-related words. Grammar: Reported speech: statements, changes in time and place. | 4 |  | 4 |  |  |  |  |  |  |
| 6. | «Career path». Reading: Wildfire photographer. Solicitor or barrister? The lawyer. Vocabulary: work-related words. Grammar: Reported speech: questions, commands and requests, reporting verbs.         | 6 |  | 6 |  |  |  |  |  |  |

|            |   |           |  |  |           |  |  |  |  |  |  |
|------------|---|-----------|--|--|-----------|--|--|--|--|--|--|
|            | <b>Всього за V семестр</b>  | <b>34</b> |  |  | <b>34</b> |  |  |  |  |  |  |
| <b>7.</b>  | «See the World».<br>Reading: Land of Fire and Ice. What are some examples of legal jobs where attorneys get to travel internationally?<br>Vocabulary: holiday-and travel-related words. Grammar: Conditionals: zero, first.   | <b>4</b>  |  |  | <b>4</b>  |  |  |  |  |  |  |
| <b>8.</b>  | «Holiday and travel».<br>Reading: The exciting streets of Barcelona. Which branch of law provides more opportunities for travelling around the world?<br>Vocabulary: holiday-and travel-related words. Grammar: Conditionals: second, third and mixed conditionals. | <b>6</b>  |  |  | <b>6</b>  |  |  |  |  |  |  |
| <b>9.</b>  | «Crime time».<br>Reading: Little dean jail.<br>Vocabulary: crime-related words. Grammar: Relative clauses: defining and non-defining.   | <b>6</b>  |  |  | <b>6</b>  |  |  |  |  |  |  |
| <b>10.</b> | «Punishment».<br>Reading: Crime Scene Investigator.<br>Vocabulary: crime-related words. Grammar:  | <b>6</b>  |  |  | <b>6</b>  |  |  |  |  |  |  |

|            |   |           |  |           |  |  |  |  |  |  |
|------------|---|-----------|--|-----------|--|--|--|--|--|--|
|            | Relative clauses:<br>participle clauses.  |           |  |           |  |  |  |  |  |  |
| <b>11.</b> | «You are what you wear».<br>Reading: The decade that fashion forgot.<br>Dressing for success in legal sector.<br>Vocabulary: fashion and shopping-related words. Grammar: causative, inversion. | <b>6</b>  |  | <b>6</b>  |  |  |  |  |  |  |
| <b>12.</b> | «Shopping».<br>Reading: The art of making silk. Law firm dress code for men and women.<br>Vocabulary: fashion and shopping-related words. Grammar: causative, inversion.                        | <b>6</b>  |  | <b>6</b>  |  |  |  |  |  |  |
|            | <b>Всього за VI семестр</b>   | <b>34</b> |  | <b>34</b> |  |  |  |  |  |  |
|            | <b>Всього за рік</b>  | <b>68</b> |  | <b>68</b> |  |  |  |  |  |  |

## Завдання до практичних занять

### *Практичні заняття*

Готуючись до практичного заняття Ви маєте виконати письмові вправи та підготувати усні відповіді на питання, що містяться в плані відповідної теми. Наявність конспекту та ваша присутність на занятті є запорукою успішної роботи та отримання балів (їх кількість залежить від вашої активності та якості підготовки). Відсутність виконаного завдання або неповне його виконання, навіть за умови вашої присутності на занятті, оцінюється в 0 балів.

### Плани практичних занять

#### **Theme 1. «Wild World».**

Reading: Freaky forces of nature. The forest fire. Vocabulary: natural disasters. Grammar: Gerunds and/or Infinitives.

**Theme 2.** «Natural disasters».

Reading: Tornado chase. 5 Disaster law specialties to consider. Vocabulary: natural disasters. Grammar: Make/let.

**Theme 3.** «Media Matters».

Reading: National Geographic. Lawyers, journalists, and media matters. Vocabulary: media-related words. Grammar: The Passive: tenses, gerunds, infinitives.

**Theme 4.** «Informational world».

Reading: Journalism. Safety facts – staying safe online. Vocabulary: media-related words. Grammar: The Passive: modal verbs, impersonal and personal structures.

**Theme 5.** «Making a living».

Reading: A life in pictures: an interview with Michael Yamashita. Legal profession. Vocabulary: work-related words. Grammar: Reported speech: statements, changes in time and place.

**Theme 6.** «Career path».

Reading: Wildfire photographer. Solicitor or barrister? The lawyer. Vocabulary: work-related words. Grammar: Reported speech: questions, commands and requests, reporting verbs.

**Theme 7.** «See the World».

Reading: Land of Fire and Ice. What are some examples of legal jobs where attorneys get to travel internationally? Vocabulary: holiday-and travel-related words. Grammar: Conditionals: zero, first.

**Theme 8.** «Holiday and travel».

Reading: The exciting streets of Barcelona. Which branch of law provides more opportunities for travelling around the world? Vocabulary: holiday-and travel-related words. Grammar: Conditionals: second, third and mixed conditionals.

**Theme 9.** «Crime time».

Reading: Little dean jail. Vocabulary: crime-related words. Grammar: Related clauses: defining and non-defining.

**Theme 10.** «Punishment».

Reading: Crime Scene Investigator. Vocabulary: crime-related words. Grammar: Related clauses: participle clauses.

**Theme 11.** «You are what you wear».

Reading: The decade that fashion forgot. Dressing for success in legal sector. Vocabulary: fashion and shopping-related words. Grammar: causative, inversion.

**Theme 12.** «Shopping».

Reading: The art of making silk. Law firm dress code for men and women. Vocabulary: fashion and shopping-related words. Grammar: causative, inversion.

**Порядок оцінювання**

Оцінювання ваших досягнень відбувається за системою відображеною в Таблиці 1.

Таблиця 1. Схема нарахування балів та критерії оцінювання знань.

|   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |                      |                            |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|----------------------|----------------------------|
| Аудиторна робота, поточне тестування та самостійна робота |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     | Підсумковий контроль | Підсумкова кількість балів |
| T1  | T2 | T3 | T4 | T5 | T6 | T7 | T8 | T9 | T10 | T11 | T12 | Залік/екзамен        |                            |
| 6   | 6  | 6  | 6  | 4  | 4  | 4  | 4  | 4  | 4   | 6   | 6   | 40                   | 100 балів                  |
| 60 балів  |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |                      |                            |

| Сума балів за 100-бальною шкалою | Оцінка в ECTS | Значення оцінки ECTS | Критерії оцінювання   | Рівень компетентності                 | Оцінка за національною шкалою |            |
|----------------------------------|---------------|----------------------|---|---------------------------------------|-------------------------------|------------|
|                                  |               |                      |   |                                       | екзамен                       | залік      |
| 90-100                           | A             | відмінно             | Студент (курсант) виявляє особливі творчі здібності, вміє самостійно здобувати знання, без допомоги викладача знаходить та опрацьовує необхідну інформацію, вміє використовувати набуті знання і вміння для прийняття рішень у нестандартних ситуаціях, переконливо аргументує відповіді, самостійно розкриває власні обдарування і нахили. | Високий (творчий)                     | відмінно                      | зараховано |
| 82-89                            | B             | добре                | Студент (курсант) вільно володіє вивченим обсягом матеріалу, застосовує його на практиці, вільно розв'язує вправи та задачі в стандартних ситуаціях, самостійно виправляє допущені помилки, кількість яких незначна.  | Достатній (конструктивно-варіативний) | добре                         |            |



|       |    |  |  |                                   |              |              |
|-------|----|--|--|-----------------------------------|--------------|--------------|
| 75-81 | C  |  | Студент (курсант) вміє зіставляти, узагальнювати, систематизувати інформацію під керівництвом викладача; в цілому самостійно застосовувати її на практиці; контролювати власну діяльність; виправляти помилки, серед яких є суттєві, добирати аргументи для підтвердження думок. |                                   |              |              |
| 64-74 | D  | задовільно   | Студент (курсант) відтворює значну частину теоретичного матеріалу, виявляє знання та розуміння основних положень; з допомогою викладача може аналізувати навчальний матеріал, виправляти помилки, серед яких є значна кількість суттєвих.  | Середній (репродуктивний)         | задовільно   |              |
| 60-63 | E  |  | Студент (курсант) володіє навчальним матеріалом на рівні, вищому за початковий, значну частину його відтворює на репродуктивному рівні   |                                   |              |              |
| 35-59 | FX | незадовільно з можливістю повторного складання семестрового контролю | Студент (курсант) володіє матеріалом на рівні окремих фрагментів, що становлять незначну частину навчального матеріалу.  | Низький (рецептивно-продуктивний) | незадовільно | незареховано |
| 0-34  | F  | незадовільно з обов'язковим  | Студент (курсант) володіє матеріалом на рівні елементарного розпізнання та відтворення окремих фактів, елементів, об'єктів.  |                                   |              |              |

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  | повторним вивченням залікового кредиту |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

Поточний контроль здійснюється на основі контролю вашої активності та тестування.

Контроль активності:

- а) володіння лексичним мінімумом за темою – **0 – 1** бал;
- б) читання та переклад тексту по темі – **0–2** бали;
- в) повідомлення по темі – **0–2** бали;
- г) володіння граматичним матеріалом – **0–1** бал;
- д) підготовка та презентація проекту –**0–2** бали.

Тестування здійснюється шляхом виконання тестових завдань. Тривалість одного тестування – 1 академічна година. За результатами виконання тестового завдання ви зможете отримати від 0 до 5 балів. У разі використання недозволених джерел і підказок Ви отримуєте 0 балів. Критерії оцінювання повідомляються перед виконанням тесту. Письмові роботи зберігаються на кафедрі до закінчення семестру.

Якщо Ви були відсутні під час тестування, то маєте право звернутись до викладача і виконати відповідні контрольні завдання протягом семестру, але не пізніше, ніж за тиждень до початку екзаменаційної сесії.

Підсумковий контроль здійснюється у формі екзамену. Якщо протягом курсу Ви не набрали 65 балів із 100 можливих, до складання екзамену Ви не допускаєтесь.

#### Розподіл балів за поточну успішність

| Вид контролю/Кількість контрольних заходів за семестр              | Максимальна кількість балів за один вид контролю | Загальна сума балів |
|--|--|---------------------|
|  |  | До 40 балів         |
| Вхідний контроль   | До 4 балів                                       | До 4 балів          |
| Контроль на практичних заняттях                                    | До 2 балів                                       | До 2 балів          |
| Контроль самостійної роботи  | До 5 балів                                       | До 10 балів         |
| 1. Виконання домашніх завдань.                                     |  |                     |
| 2. Пошук, добір та огляд літературних джерел за заданою тематикою. | До 5 балів                                       |                     |

|   |             |              |
|---|-------------|--------------|
| Виконання контрольної роботи  |             | До 10 балів  |
|   |             | До 60 балів  |
| Контроль на практичних заняттях   | До 2 балів  | До 30 балів  |
| Контроль самостійної роботи<br>Написання реферату (есе) за заданою тематикою  | До 10 балів | До 10 балів  |
| Тестовий контроль<br>Розв'язання практичної ситуації (кейсу)  |             | До 20 балів  |
| Заохочувальні бали<br>- за участь в конференції;<br>- за участь у гуртках;<br>- за участь у наукових конкурсах;<br>- за участь в олімпіадах | До 10 балів | До 10 балів  |
| <b>РАЗОМ:</b>   |             | До 100 балів |

### Питання для підготовки до заліку:

- **Теми для усного повідомлення:**

1. Freaky forces of nature.
2. Natural disasters.
3. Media.
4. Journalism.
5. Making a living.
6. Travelling.
7. Holidays.
8. Crime.
9. Crime Scene Investigator.
10. The decade that fashion forgot.
11. The art of making silk.

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

| Сума балів за всі види навчальної діяльності | Оцінка ECTS | Оцінка за національною шкалою |
|--|-------------|-------------------------------|
| 90-100                                       | <b>A</b>    | відмінно                      |
| 82-89  | <b>B</b>    | добре                         |
| 75-81  | <b>C</b>    |                               |
| 64-74  | <b>D</b>    | задовільно                    |

|       |           |  |
|-------|-----------|--|
| 60-63 | <b>E</b>  |  |
| 35-59 | <b>FX</b> | незадовільно з можливістю повторного складання             |
| 0-34  | <b>F</b>  | незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни |

### **Політика академічної доброчесності**

Прослуховуючи цей курс, Ви погодились виконувати положення принципів академічної доброчесності:

- складати всі проміжні та фінальні завдання самостійно без допомоги сторонніх осіб;
- надавати для оцінювання лише результати власної роботи;
- не вдаватися до кроків, що можуть нечесно покращити ваші результати чи погіршити/покращити результати інших курсантів (студентів, слухачів);
- не публікувати відповіді на питання, що використовуються в рамках курсу для оцінювання знань курсантів (студентів, слухачів).

### **Список рекомендованої літератури**

#### *Основна*

1. Healan A., Gormley K. Close-up B1+Student's Book. Second edition. National Geographic Learning, 2015. 189 p.
2. Афанасьєва О.В., Эванс В., Копылова В.В. Practice Exam Papers for the Russian National Exam. Express Publishing, 2010. 166 с.
3. Скрипка О.Ф. Методичні вказівки та додаткові тексти для інформативного читання з дисципліни «Англійська мова» для студентів II-IV курсів спеціальності «Правознавство»/ укл. О.Ф. Скрипка. Чернігів: ЧДІЕУ, 2007. 48с.

#### *Допоміжна*

1. Evans V., Dooley J., Smith D. Career Paths. Law Book 1. Express Publishing, 2011. 39 p.
2. Evans V., Dooley J., Smith D. Career Paths. Law Book 2. Express Publishing, 2011. 39 p.

3. Dooley J., Evans V. Grammarway 3. Express Publishing, 2000. 216 p.

### Інформаційні ресурси в Інтернеті

1. English Grammar Links for ESL Students. URL: <http://www.1-language.com/englishcourse/index.htm>.
2. Activities for ESL students. URL: <http://a4esl.org/>.
3. On-Line English Grammar. URL: <https://learnenglish.britishcouncil.org/grammar/english-grammar-reference>.
4. On-Line Language Exercise. URL: <https://learnenglish.britishcouncil.org/skills>.
5. Learning English on the Web. URL: <http://www.rong-chang.com>
6. Online Directory of ESL Resources. URL: <http://www.cal.org/ericcll/ncbe/esldirectory/>.
7. Native English. URL: <https://www.native-english.ru/theory/pronounce/>.
8. Guide to Grammar and Writing. URL: [http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/quiz\\_list.htm](http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/quiz_list.htm) 2.
9. Електронний словник. URL: <http://multitrans.ru>.
10. 5 Disaster law specialties to consider. URL: <https://law.empcol.edu/blog/5-disaster-law-specialties-consider/>.
11. Lawyers, journalists, and media matters. URL: <http://www.michbar.org/file/journal/pdf/pdf4article2027.pdf>.
12. Safety facts – staying safe online. URL: <https://swgfl.org.uk/online-safety/e-safety-facts/>.
13. What are some examples of legal jobs where attorneys get to travel internationally? URL: <https://www.quora.com/What-are-some-examples-of-legal-jobs-where-attorneys-get-to-travel-internationally>.
14. Which branch of law provides more opportunities for travelling around the world? URL: <https://www.quora.com/Which-branch-of-law-provides-more-opportunities-for-travelling-around-the-world>.

15. Dressing for success in legal sector. URL: <https://www.lawyer-monthly.com/2019/11/dressing-for-success-in-the-legal-sector/>.

16. Law firm dress code for men and women. URL: <https://www.thebalancecareers.com/sample-law-firm-dress-code-2164257>.